

**hp psc
1100/1200 series
all-in-one**



i n v e n t



instrukcja obsługi

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2003

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej dokumentacji nie może być kopiowana, powielana ani tłumaczona na inny język bez pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard Company.

Niniejszy produkt wykorzystuje technologię PDF firmy Adobe, w której zastosowano kompresję LZW o numerze patentowym U.S. Patent 4,558,302.



Logotypy Adobe i Acrobat są zastrzeżonymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated w USA oraz w innych krajach.

Portions Copyright © 1989-2003
Palomar Software Inc. Urządzenie
HP PSC 1100/1200 Series
wykorzystuje technologię sterowników
drukarki licencjonowaną przez firmę
Palomar Software, Inc.
www.palomar.com

Copyright © 1999-2003 Apple
Computer, Inc.

Apple oraz logo Apple, Mac oraz
logo Mac, Macintosh, Macintosh oraz
Mac OS są znakami handlowymi
firmy Apple Computer, Inc.,
zarejestrowanymi w USA i innych
krajach.

Numer publikacji: Q1647-90207

Edycja pierwsza: Czerwiec 2003

Wydrukowano w USA, Meksyku,
Niemczech, Singapurze lub Chinach.

Nazwy Windows®, Windows NT®,
Windows ME®, Windows XP® oraz
Windows 2000® są zastrzeżonymi w
USA znakami handlowymi firmy
Microsoft Corporation.

Nazwy Intel® oraz Pentium® są
zastrzeżonymi znakami handlowymi
firmy Intel Corporation.

informacja

Zawarte w niniejszym dokumencie
informacje mogą ulec zmianie bez
powiadomienia i nie stanowią
zobowiązania ze strony firmy Hewlett-
Packard Company.

**Firma Hewlett-Packard nie
ponosi odpowiedzialności
za jakiegokolwiek błędy, które
mogły wystąpić w tym
dokumencie, jak również nie
udziela żadnego rodzaju
gwarancji ani rękojmi w
odniesieniu do tego materiału,
włącznie z, bez ograniczeń,
gwarancją wartości handlowej
i przydatności do określonego
celu.**

Firma Hewlett-Packard Company nie
jest odpowiedzialna za przypadkowe
lub celowe uszkodzenia związane, lub
wynikłe z rozprowadzania,
rozpowszechniania lub stosowania
tego dokumentu oraz opisywanego
oprogramowania.

Uwaga: Informacje prawne można
znaleźć w sekcji „Informacje
techniczne” stanowiącej część
niniejszej instrukcji.



W wielu krajach kopiowanie
wymienionych poniżej dokumentów
jest niezgodne z prawem. W razie
wątpliwości należy skonsultować się z
prawnikiem.

- Dokumenty wydawane przez
władze:
 - Paszporty
 - Dokumenty imigracyjne
 - Dokumenty wybranych służb
 - Oznaczenia identyfikacyjne,
karty lub odznaki
- Znaczkę państwową:
 - Znaczkę pocztową
 - Kartki żywnościowe
- Czeki lub weksle wystawione
przez agencje rządowe
- Banknoty, czek podróżny lub
przekazy pieniężne
- Kwity depozytowe
- Dzieła chronione prawem
autorskim

informacje na temat bezpieczeństwa

Ostrzeżenie! Aby
uniknąć pożaru lub
porażenia prądem, nie
należy wystawiać
produktu na działanie
deszczu ani wilgoci.

Korzystając z produktu należy zawsze
przestrzegać podstawowych zasad
bezpieczeństwa, aby zmniejszyć
ryzyko obrażeń na skutek pożaru lub
porażenia elektrycznego.

Ostrzeżenie! Ryzyko
porażenia prądem
elektrycznym

- 1 Przeczytaj ze zrozumieniem
wszystkie instrukcje znajdujące
się na plakacie instalacyjnym.
- 2 Urządzenie należy podłączyć
tylko do uziemionego gniazda
prądu elektrycznego. Jeśli nie
wiadomo, czy gniazdo jest
ziemione, należy zapytać
wykwalifikowanego elektryka.
- 3 Przestrzegaj ostrzeżeń i instrukcji
umieszczonych na produkcie.
- 4 Przed rozpoczęciem czyszczenia
produktu odłącz go od gniazda
sieciowego.
- 5 Nie instaluj i nie używaj
urządzenia w pobliżu wody lub
po zamoczeniu ubrania.
- 6 Zainstaluj urządzenie
bezpiecznie na stabilnej
powierzchni.
- 7 Zainstaluj urządzenie w
bezpiecznym miejscu, w którym
przewód zasilania nie będzie
narażony na uszkodzenie lub
nadeptanie oraz nie będzie się
można o niego potknąć.
- 8 Jeśli produkt nie działa
prawidłowo, zapoznaj się z
sekcją pomocy ekranowej
Rozwiązywanie problemów.
- 9 Wewnątrz urządzenia nie ma
żadnych części, które mogą być
naprawiane przez użytkownika.
Wykonywanie czynności
serwisowych należy zlecać
wykwalifikowanemu
personelowi.
- 10 Urządzenia należy używać w
pomieszczeniu o dobrej
wentylacji.



spis treści

1	uzyskiwanie pomocy	1
2	początek pracy	3
	funkcje panelu przedniego	3
	używanie urządzenia hp psc za pośrednictwem komputera	4
	opis programu nawigator galerii obrazów i fotografii hp	4
	diody stanu na panelu przednim	7
3	ładowanie oryginałów i papieru	11
	ładowanie oryginałów	11
	ładowanie papieru o rozmiarach letter lub A4	11
	ładowanie kopert	13
	ładowanie pocztówek, kart hagaki lub papieru fotograficznego 10 x 15 cm	13
	wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do podajnika głównego	14
	ustawianie rodzaju papieru	15
4	korzystanie z funkcji kopiowania	17
	wykonywanie kopii	17
	kopiowanie	17
	zwiększanie szybkości lub jakości kopiowania	17
	ustawianie liczby kopii	18
	wykonywanie specjalnych zadań kopiowania	18
	kopiowanie zdjęć	18
	dopasowanie kopii do strony lub do karty hagaki	18
	zatrzymywanie kopiowania	19
5	korzystanie z funkcji skanowania	21
	skanowanie oryginału	21
	zatrzymywanie skanowania	22
6	konserwacja urządzenia hp psc	23
	czyszczenie szyby	23
	czyszczenie wewnętrznej części pokrywy	23
	czyszczenie obudowy	24
	korzystanie z pojemników z tuszem	24
	drukowanie raportu z autotestu	24
	obsługa pojemników z tuszem	24
	wymiana pojemników z tuszem	25
	wyrównywanie pojemników z tuszem	27
	odgłosy auto-konserwacji	27

7	informacje dodatkowe dotyczące instalacji	29
	możliwe problemy podczas instalacji	29
	usuwanie i ponowna instalacja oprogramowania hp psc	30
	dodatkowa pomoc w rozwiązywaniu problemów	31
8	informacje techniczne	33
	parametry fizyczne	33
	zasilanie	33
	informacje o przepisach	33
	kontrolny numer identyfikacyjny modelu	33
	geräuschemission	33
	notice to Korean customers	33
	declaration of conformity	34
9	wsparcie techniczne dla hp psc	35
	obsługa i informacje dostępne w internecie	35
	obsługa klientów firmy hp	35
	pomoc telefoniczna w USA podczas okresu gwarancyjnego	36
	pomoc telefoniczna centrum obsługi klienta hp w Japonii	36
	pomoc telefoniczna w innych częściach świata	36
	pomoc telefoniczna w Australii po wygaśnięciu gwarancji	39
	przygotowanie urządzenia do wysyłki	39
	centrum dystrybucyjne firmy hp	40
10	informacje o gwarancji	41
	obsługa gwarancyjna	41
	obsługa ekspresowa	41
	informacje o rozszerzeniu gwarancji	41
	zwrot urządzenia hp psc do serwisu	42
	ograniczona gwarancja hewlett-packard	42
	zakres ograniczonej gwarancji	42
	ograniczenia gwarancji	43
	ograniczenia odpowiedzialności	43
	miejscowe przepisy	43
	indeks	45

1

uzyskiwanie pomocy

pomoc	opis
Plakat Instalacyjny	Plakat Instalacyjny zawiera instrukcje dotyczące instalacji i konfiguracji urządzenia HP PSC. Sprawdź, czy korzystasz z plakatu instalacyjnego odpowiedniego dla używanego systemu operacyjnego (Windows lub Macintosh).
Pomoc dla programu Obrazy i Fotografie HP	Pomoc dla programu Obrazy i Fotografie HP zawiera szczegółowe informacje dotyczące korzystania z oprogramowania dla urządzenia HP PSC. Dotyczy użytkowników systemu Windows: Przejdź do programu Nawigator HP i kliknij Pomoc. Dotyczy użytkowników komputerów Macintosh: Przejdź do programu Nawigator HP, kliknij Help (Pomoc), a następnie hp photo & imaging help (obrazy i fotografie hp – pomoc).
Instrukcja Obsługi	W instrukcji obsługi można znaleźć informacje na temat korzystania z urządzenia HP PSC oraz dodatkową pomoc w rozwiązywaniu problemów podczas instalacji. Instrukcja obsługi zawiera także informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów, parametrów technicznych, wsparcia technicznego i umowy gwarancyjnej.
Pomoc w rozwiązywaniu problemów	Aby uzyskać pomoc w rozwiązywaniu problemów: Dotyczy użytkowników systemu Windows: W oknie Nawigator HP kliknij Pomoc. Otwórz ikonę książki Rozwiązywanie problemów w programie Obrazy i Fotografie HP i kieruj się za pomocą odsyłaczy do ogólnej części sekcji rozwiązywania problemów oraz do części dotyczącej danego urządzenia HP PSC. Pomoc w Rozwiązywaniu problemów można również uzyskać klikając przycisk Pomoc, pojawiający się w niektórych komunikatach o błędach. Dla użytkowników systemu Macintosh: Otwórz Apple Help Viewer (Podgląd tematów pomocy Apple), kliknij hp photo and imaging troubleshooting (obrazy i fotografie hp – rozwiązywanie problemów), a następnie kliknij hp psc 1200 series lub hp psc 1100 series.
Pomoc i wsparcie techniczne w Internecie	Posiadając dostęp do Internetu, można uzyskać dalsze informacje na stronach witryny internetowej firmy HP pod adresem: http://www.hp.com/support Znajdują się tam również odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

pomoc	opis
Plik readme	Po zainstalowaniu oprogramowania, plik readme znajduje się zarówno na płycie CD-ROM urządzenia HP PSC 1100/1200 Series, jak i w folderze programu HP PSC 1100/1200 Series. Plik readme zawiera najbardziej aktualne informacje, których brak w Instrukcji użytkownika i pomocy ekranowej. Aby przejrzeć plik Readme, wykonaj następujące czynności: W systemie Windows: na pasku zadań systemu Windows kliknij Start, wybierz Programy lub Wszystkie programy (wersja WinXP), wybierz Hewlett-Packard, następnie następnie HP PSC 1200 Series lub HP PSC 1100 Series i wybierz polecenie Wyświetl plik readme. W systemie Macintosh: przejdź do folderu HD:Applications: HP PSC Software.
Pomoc w oknach dialogowych (tylko w systemie Windows)	W systemie Windows: Kliknięcie w oknie dialogowym opcji Pomoc powoduje wyświetlenie informacji na temat jego opcji i ustawień.

2

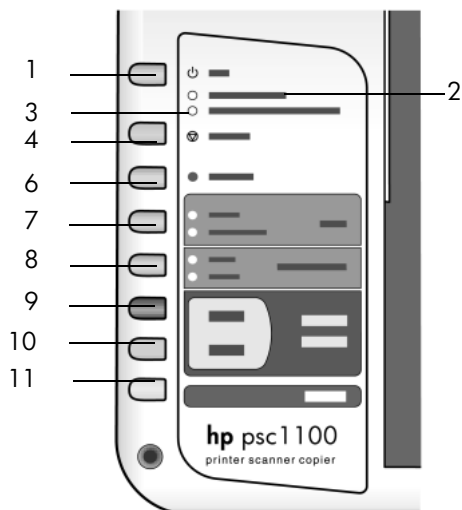
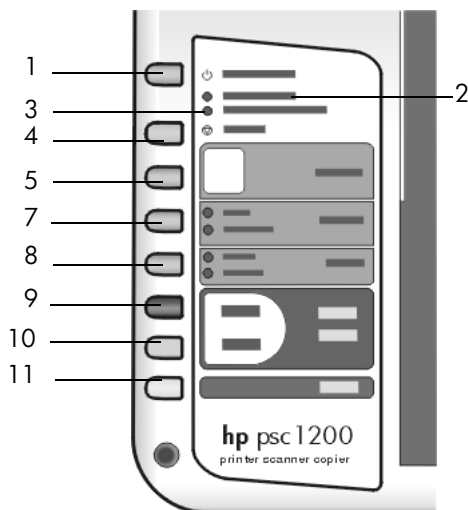
początek pracy

Poszczególne funkcje urządzenia można włączać przy użyciu panelu przedniego lub oprogramowania HP PSC.

Nawet jeśli urządzenie HP PSC nie zostanie podłączone do komputera, możliwe jest kopiowanie dokumentów lub zdjęć za pomocą panelu przedniego.

funkcje panelu przedniego

Spójrz na poniższe ilustracje i zapoznaj się z rozmieszczeniem przycisków na panelu przednim.



funkcja	zastosowanie
1	Włącz/Wznów (HP PSC 1200 Series): Służy do włączania i wyłączania urządzenia HP PSC. Można go także użyć do wznowienia kopiowania lub drukowania po zablokowaniu się papieru lub wystąpieniu błędu. Jeśli w urządzeniu HP PSC wystąpił błąd, możesz je wyłączyć naciskając przez 3 sekundy przycisk Włącz/Wznów. Włącz (HP PSC 1100 Series): Służy do włączania i wyłączania urządzenia HP PSC.
2	Sprawdź papier: Dioda stanu sygnalizująca konieczność załadowania papieru lub usunięcia blokady papieru.
3	Sprawdź pojemnik z tuszem: Dioda stanu sygnalizująca konieczność zainstalowania lub wymiany pojemnika z tuszem albo zamknięcia drzwiczek dostępu do pojemnika z tuszem.

funkcja	zastosowanie
4	Anuluj: Służy do wstrzymania zadania lub anulowania ustawień przycisków.
5	Liczba kopii (1-9) (HP PSC 1200 Series): Służy do zmiany liczby kopii dla aktualnego zadania kopiowania.
6	Wznów (HP PSC 1100 Series): Można go także użyć do wznowienia kopiowania lub drukowania po zablokowaniu się papieru lub wystąpieniu błędu.
7	Rozmiar: Służy do wybierania rozmiaru kopii: 100 %, Dopasuj do Strony, lub Dopasuj do Hagaki (dostępna tylko w niektórych modelach).
8	Rodzaj papieru: Służy do zmiany rodzaju papieru na zwykły lub fotograficzny. Informacje na temat optymalnych ustawień dla danego rodzaju papieru znajdują się w sekcji ustawienia rodzaju papieru zalecane do drukowania i ustawienia rodzaju papieru zalecane do kopiowania w Pomocy dla programu Obrazy i Fotografie HP dotyczącej urządzenia hp psc 1200 series lub hp psc 1100 series.
9	Kopiuuj, Mono: Służy do rozpoczęcia kopiowania czarno-białego.
10	Kopiuuj, Kolor: Służy do rozpoczęcia kopiowania w kolorze.
11	Skanuj: Służy do rozpoczęcia skanowania oryginału ułożonego na szybie skanera. Jeśli zainstalowano oprogramowanie dla urządzenia HP PSC, obraz zostanie zeskanowany i wyświetlony w oknie podglądu skanowania (Windows) lub w HP Scan Window (Macintosh) i będzie można określić jego miejsce docelowe. Domyślnym miejscem docelowym jest Galeria Obrazów i Fotografii HP. W systemie Windows można przesłać obraz bezpośrednio do Galerii Obrazów i Fotografii HP zmieniając ustawienia skanowania w Nawigatorze HP.

używanie urządzenia hp psc za pośrednictwem komputera

Jeśli na komputerze zostało zainstalowane oprogramowanie dla urządzenia HP PSC (zgodnie z informacjami na Plakacie Instalacyjnym), to możliwy jest dostęp do wszystkich funkcji urządzenia HP PSC za pośrednictwem programu Nawigator HP.

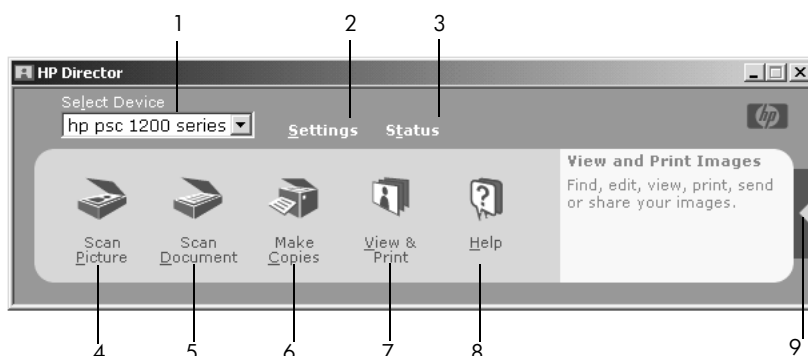
opis programu nawigator galerii obrazów i fotografii hp

Program Nawigator HP można otworzyć, klikając skrót na pulpicie lub przy podniesionej pokrywce urządzenia HP PSC (tylko w systemie Windows).

dotyczy użytkowników systemu windows

- Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Kliknij dwukrotnie umieszczoną na pulpicie ikonę **nawigator hp**.
 - Na pasku zadań systemu Windows kliknij **Start**, wybierz **Programy** lub **Wszystkie programy** (wersja WinXP), wybierz **Hewlett-Packard**, następnie **hp psc 1200 series** lub **hp psc 1100 series**, a następnie wybierz polecenie **nawigator obrazów i fotografii hp**.
 - Podnieś pokrywę urządzenia HP PSC.
Ta opcja jest dostępna jedynie wtedy, gdy uruchomiono oprogramowanie urządzenia HP PSC.

- 2 Kliknij w polu **Wybierz urządzenie**, aby wyświetlić listę zainstalowanych urządzeń firmy HP obsługiwanych przez program.
- 3 Zaznacz **hp psc 1200 series** lub **hp psc 1100 series**.
W Nawigatorze wyświetlone zostaną jedynie przyciski odpowiednie dla wybranego urządzenia.



nawigator obrazów i fotografii hp w systemie windows

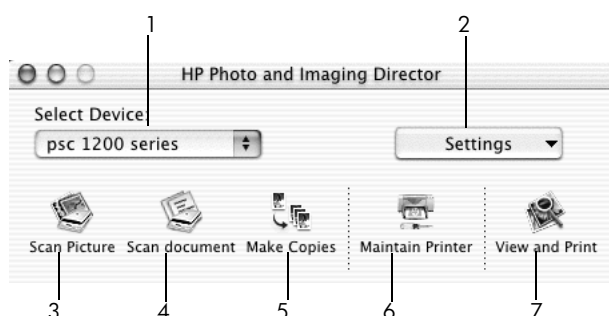
funkcja	zastosowanie
1	Wybierz urządzenie: Służy do wybierania konkretnego produktu z listy zainstalowanych urządzeń HP.
2	Ustawienia: Służy do wyświetlania lub zmiany różnych ustawień urządzenia HP, tj. opcji drukowania, skanowania i kopiowania.
3	Stan: Wyświetla okno stanu jedynie dla urządzeń wielofunkcyjnych.
4	Skanuj Obraz: Skanuje obraz i otwiera go w oknie podglądu skanowania; można wtedy określić miejsce docelowe zeskanowanego obrazu. Domyślnym miejscem docelowym jest Galeria Obrazów i Fotografii HP. Obraz można przesłać bezpośrednio do Galerii Obrazów i Fotografii HP zmieniając ustawienia skanowania w Nawigatorze HP.
5	Skanuj Dokument: Skanuje tekst i otwiera go w wybranym edytorze tekstu.
6	Zrób Kopię: Wyświetla okno dialogowe Kopiowanie , w którym można określić jakość, liczbę, kolor i rozmiar kopii, a także uruchomić kopiowanie.
7	Podgląd i Wydruk: Otwiera okno Galerii Obrazów i Fotografii HP, w którym można przeglądać i edytować obrazy, korzystać z programu HP Photo Prints, tworzyć i drukować strony albumu fotograficznego, wysyłać obrazy pocztą elektroniczną oraz publikować je w Internecie.
8	Pomoc: Umożliwia dostęp do systemu pomocy dla programu Obrazy i Fotografie HP, w którym zawarta jest pomoc dla użytkowników oprogramowania, prezentacja produktu oraz informacje na temat rozwiązywania problemów.

funkcja	zastosowanie
9	Kliknij strzałkę, aby uzyskać dostęp do etykietek narzędzi opisujących poszczególne opcje Nawigatora.

dotyczy użytkowników systemu macintosh

- ▶ Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - W systemie OS 9, na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę **Nawigator Obrazów i Fotografii HP**.
 - W systemie OSX, w doku kliknij dwukrotnie ikonę **Nawigator Obrazów i Fotografii HP**.

Na rysunku zostały przedstawione niektóre funkcje dostępne w programie Nawigator Obrazów i Fotografii HP w systemie Macintosh. Legenda zawiera krótkie opisy poszczególnych funkcji.



nawigator obrazów i fotografii hp w systemie macintosh

funkcja	zastosowanie
1	Select Device (Wybierz urządzenie): Służy do wybierania konkretnego produktu z listy zainstalowanych urządzeń HP.
2	Settings (Ustawienia): Służy do wyświetlania lub zmiany wielu ustawień urządzenia HP, np. drukowania, skanowania i kopiowania.
3	Scan Picture (Skanuj obraz): Skanuje obraz i otwiera go w oknie Skanowanie HP; można wtedy określić miejsce docelowe zeskanowanego obrazu. Domyślnym miejscem docelowym jest Galeria Obrazów i Fotografii HP.
4	Scan Document (Skanuj dokument): Skanuje tekst i otwiera go w edytorze tekstu.
5	Make Copies (Zrób kopię): Wyświetla okno dialogowe Kopiuj , w którym można określić jakość, liczbę, kolor i rozmiar kopii, a także uruchomić kopiowanie.
6	Maintain Printer (Konservacja drukarki): Umożliwia dostęp do programu narzędziowego HP Inkjet Utility , w którym można uruchomić czyszczenie i wyrównywanie pojemników z tuszem, kontrolę poziomów tuszu, wydrukować stronę testową lub próbną, zarejestrować drukarkę lub uzyskać informacje dotyczące wsparcia technicznego.

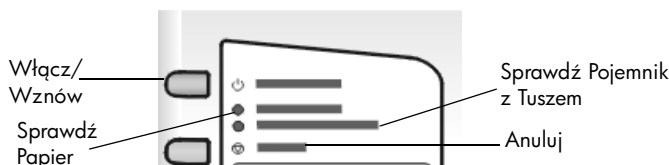
funkcja	zastosowanie
7	View and Print (Podgląd i wydruk): Wyświetla okno programu Galeria Obrazów i Fotografii HP, w którym można przeglądać i edytować obrazy.

diody stanu na panelu przednim

Na panelu przednim jest kilka diod stanu, które dostarczają informacji o zadaniach wykonywanych w danym momencie przez HP PSC, lub o pracach konserwacyjnych, które należy przeprowadzić na tym urządzeniu. Dla przykładu, diody stanu wskazują, czy jednostka jest włączona, czy nie, czy przetwarza zadanie kopiowania czarno-białego, czy w kolorze, albo też, że skończył się papier lub papier się zablokował.

Wszystkie diody stanu na panelu przednim zostają wyzerowane do stanu domyślnego po **dwóch minutach**.

Przejrzyj poniższą tabelę, aby zaznajomić się z diodami stanu na panelu przednim, które dostarczają informacji o zadaniach wykonywanych w danej chwili przez HP PSC.



Dioda Włącz (zielony)	Sekcja Kopiowania Czarno-Białego (podświetlenie)	Sekcja Kopiowania w Kolorze (podświetlenie)	Objaśnienie	Co robić?
Dioda Włącz nie świeci się	Dioda wyłączona	Dioda wyłączona	Drukarka HP PSC jest wyłączona.	Naciśnij przycisk Włącz, żeby włączyć HP PSC.
Dioda Włącz świeci się	Dioda świeci się.	Dioda świeci się.	Drukarka HP PSC jest włączona i gotowa do użytku.	Rozpocznij zadanie skanowania, kopiowania lub drukowania z panelu przedniego lub z programu.
Dioda Włącz miga	Dioda świeci się.	Dioda świeci się.	Drukarka HP PSC przetwarza zadanie Drukowania, Skanowania lub Konserwacji.	Poczekaj, dopóki HP PSC nie skończy przetwarzania zadania.

Dioda Włącz (zielony)	Sekcja Kopiowania Czarno-Białego (podświetlenie)	Sekcja Kopiowania w Kolorze (podświetlenie)	Objaśnienie	Co robić?
Dioda Włącz miga	Dioda miga.	Dioda świeci się.	Drukarka HP PSC przetwarza zadanie kopiowania czarno-białego, które zostało uruchomione z panelu przedniego lub z programu.	Poczekaj, dopóki HP PSC nie skończy przetwarzania zadania.
Dioda Włącz miga	Dioda świeci się.	Dioda miga.	Drukarka HP PSC przetwarza zadanie kopiowania w kolorze, które zostało uruchomione z panelu przedniego lub z programu.	Poczekaj, dopóki HP PSC nie skończy przetwarzania zadania.
Miga szybciej przez 3 sekundy, a następnie świeci ciągle.	Świeci się lub miga.	Świeci się lub miga.	Drukarka HP PSC jest zajęta – wykonuje inne zadanie.	Poczekaj do zakończenia bieżącego zadania. Dopiero wtedy rozpocznij następne.

Oprócz wyświetlania informacji na temat bieżących zadań, diody panelu przedniego mogą sygnalizować błędy, co opisano w poniższej tabeli.

Jeśli świecą razem diody Włącz, Sprawdź Pojemnik z Tuszem, Sprawdź Papier, Kopiuj, Mono i Kopiuj, Kolor, wykonaj następujące czynności:

- 1 Sprawdź, czy pokrywa panelu przedniego jest zamontowana na urządzeniu HP PSC.
- 2 Odłącz przewód zasilania urządzenia HP PSC od źródła zasilania i podłącz ponownie.

Dioda Włącz (zielony)	Dioda Sprawdź Papier	Dioda Sprawdź Pojemnik z Tuszem	Objaśnienie	Co robić?
Dioda miga.	Dioda wyłączona	Dioda wyłączona	Urządzenie HP PSC próbuje skanować, ale są problemy z łącznością.	Sprawdź, czy komputer jest włączony, i czy jest połączony z urządzeniem HP PSC. Sprawdź, czy zainstalowano oprogramowanie urządzenia HP PSC.
Dioda świeci się.	Dioda miga.	Dioda wyłączona	Podajnik papieru jest pusty lub w urządzeniu HP PSC zablokował się papier.	Załaduj papier lub usuń blokadę papieru. Następnie naciśnij przycisk Wznów, aby kontynuować.
Dioda świeci się.	Dioda wyłączona	Dioda miga.	Drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem mogą być niedomknięte, pojemniki z tuszem mogły zostać wyjęte lub nie zostały odpowiednio zainstalowane, mogła pozostać na nich taśma zabezpieczająca lub mógł wystąpić problem z pojemnikiem z tuszem.	Wyjmij pojemniki z tuszem i sprawdź, czy taśma została usunięta. Ponownie włóż pojemniki i sprawdź, czy są prawidłowo umieszczone. Zamknij drzwiczki dostępu. Aby uzyskać dalsze informacje na temat takich problemów, kliknij ikonę stanu w zasobniku systemowym. Jeśli problem nadal występuje, w pomocy w rozwiązywaniu problemów poszukaj informacji na temat sprawdzania poziomu tuszu i czyszczenia pojemników z tuszem.
Dioda miga.	Dioda wyłączona	Dioda miga.	Mógł wystąpić problem z pojemnikiem z tuszem.	Aby uzyskać dalsze informacje, kliknij ikonę stanu w zasobniku systemowym.

Dioda Włącz (zielony)	Dioda Sprawdź Papier	Dioda Sprawdź Pojemnik z Tuszem	Objaśnienie	Co robić?
Dioda wyłączona	Dioda miga.	Dioda miga.	Pojemnik z tuszem jest zablokowany.	Otwórz drzwiczki dostępu do pojemnika i sprawdź, czy nie jest on zablokowany.
Dioda miga.	Dioda miga.	Dioda miga.	W urządzeniu HP PSC wystąpił błąd krytyczny.	Wyłącz urządzenie HP PSC i włącz ponownie. Uruchom ponownie komputer. Jeśli problem nadal występuje, wyjmij wtyczkę urządzenia HP PSC i włącz ponownie. Jeśli problem nadal występuje, zwróć się do firmy HP.
			Podczas skanowania wystąpiła blokada papieru.	Wyłącz urządzenie HP PSC, następnie włącz je ponownie i jeszcze raz spróbuj skanować.

Kopię można uzyskać po umieszczeniu oryginału na szybie ekspozycyjnej. Można przy tym drukować i kopiować na papierach o różnym rodzaju, gramaturze, formacie. Istotną kwestię stanowi jednak wybór właściwego rodzaju papieru oraz upewnienie się, że jest on prawidłowo włożony i nieuszkodzony.

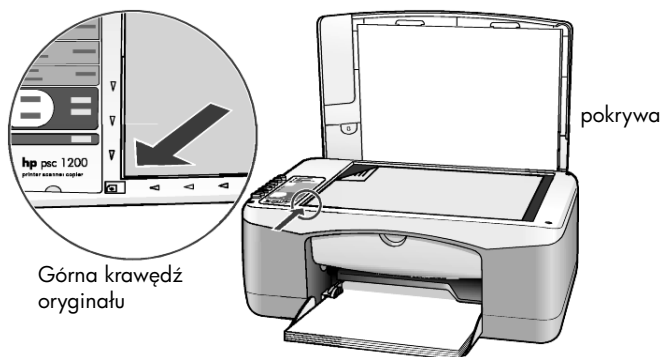
Ładowanie oryginałów

Dowolny oryginał można skopiować lub zeskanować po umieszczeniu go na szybie.

Uwaga: Niektóre opcje kopiowania, takie jak **Dopasuj do Strony**, nie będą działały poprawnie, jeśli szkło i dolna część pokrywy nie będą czyste. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcjach **czyszczenie szyby** oraz **czyszczenie wewnętrznej części pokrywy** na str. 23.

- 1 Unieś pokrywę i umieść oryginał w prawym dolnym rogu szyby stroną zadrukowaną skierowaną ku dołowi, tak aby krawędzie oryginału stykały się z prawym i dolnym brzegiem szyby.

Ważne jest, aby podczas kopiowania oryginał był dosunięty do przedniego lewego rogu.



- 2 Zamknij pokrywę.

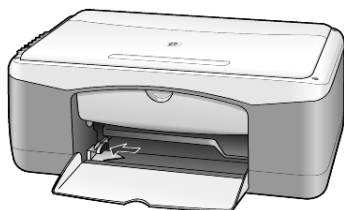
Ładowanie papieru o rozmiarach letter lub A4

Poniżej przedstawiono podstawowy sposób ładowania papieru. Podczas ładowania niektórych rodzajów papieru, kart pocztowych i kopert należy zachowywać określone zasady postępowania. Po zapoznaniu się z poniższą procedurą należy zajrzeć do sekcji **wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do podajnika głównego** na str. 14, **ładowanie kopert** na str. 13, oraz **ładowanie pocztówek, kart hagaki lub papieru fotograficznego 10 x 15 cm** na str. 13.

Aby uzyskać najlepszy efekt, po każdej zmianie rodzaju lub rozmiaru ponownie ustaw parametry papieru. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ustawianie rodzaju papieru** na str. 15.

Ładowanie papieru do podajnika

- 1 Opuść podajnik papieru, a jeśli to konieczne, przesuń prowadnicę do najbardziej zewnętrznej pozycji.

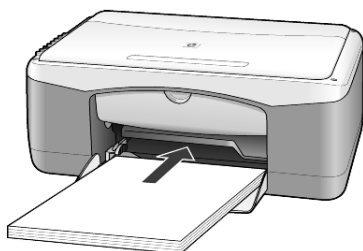


- 2 Postukaj stos arkuszy o płaską powierzchnię w celu wyrównania krawędzi, a następnie sprawdź, czy:
 - papier nie jest podarty, zakurzony, pomarszczony, a jego brzegi nie są zagięte;
 - wszystkie arkusze w stosie są tego samego rozmiaru i rodzaju, chyba że wykorzystywany jest papier fotograficzny.

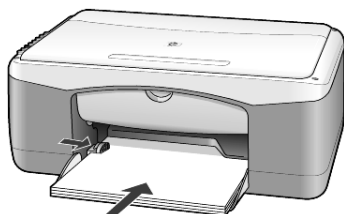
- 3 Umieść papier w podajniku stroną do druku skierowaną ku dołowi i wsuń go do oporu. Aby uniknąć zginania papieru, uważaj, aby nie wsuwać go za głęboko, ani nie wciskać zbyt mocno. Aby uniknąć blokady papieru, wsuwać go do podajnika tylko do momentu wycucia oporu.

Używając papieru firmowego, wkładaj go nagłówkiem do przodu.

Nie ładuj zbyt dużej ilości papieru. Sprawdź, czy stos papieru zawiera po kilkanaście arkuszy, a jednocześnie nie wykracza powyżej górnej krawędzi prowadnicy regulującej szerokość arkusza.



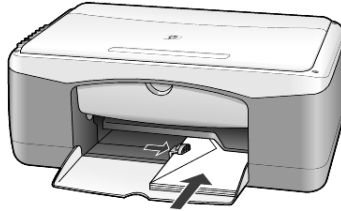
- 4 Przysuń prowadnicę szerokości papieru aż dotknie brzegu papieru. Sprawdź, czy stos papieru leży płasko w podajniku i mieści się pod występem prowadnicy regulującej szerokość arkusza.



Ładowanie kopert

Aby drukować na kopertach przy użyciu urządzenia HP PSC, należy skorzystać z funkcji drukowania w oprogramowaniu. *Nie należy* używać kopert błyszczących, wytłaczanych ani kopert wyposażonych w okienka lub metalowe zamknięcia. Do podajnika papieru można załadować jedną lub kilka kopert.

- 1 Usuń cały papier z podajnika.
- 2 Wsuń kopertę do podajnika lewą stroną, klapką do góry (stroną do druku w dół), aż do oporu.



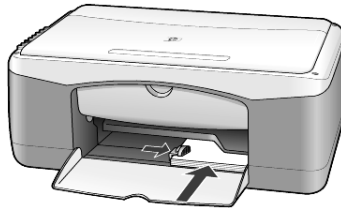
- 3 Dopasuj prowadnicę szerokości papieru do koperty. Uważaj, żeby nie zgiąć koperty. Jeśli ładowanych jest wiele kopert, należy sprawdzić, czy koperty mieszczą się w podajniku (nie przeładowywać go). Informacje dotyczące sposobu formatowania tekstu drukowanego na kopertach można znaleźć w plikach pomocy używanego edytora tekstu.

Ładowanie pocztówek, kart hagaki lub papieru fotograficznego 10 x 15 cm

Poniżej przedstawiono sposób ładowania kartek pocztowych, kart hagaki lub papieru fotograficznego 10 x 15 cm.

- 1 Usuń papier z podajnika i wsuń do niego stos kart lub papieru fotograficznego 10 x 15 cm, aż do oporu. Sprawdź, czy arkusze są skierowane stroną do zadrukowania do dołu.

Uwaga: Jeśli używany papier fotograficzny ma perforowane zakładki, ładuj go zakładkami w swoją stronę.



- 2 Dopasuj prowadnicę regulującą szerokość papieru do szerokości kart lub papieru fotograficznego, aż do oporu. Sprawdź, czy karty lub papier fotograficzny mieszczą się w podajniku (nie należy go przepełniać).

wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do podajnika głównego

Poniższa tabela zawiera wytyczne dotyczące ładowania określonych rodzajów papieru i klisz. Aby osiągnąć najlepszy efekt, po każdej zmianie rodzaju lub rozmiaru papieru ustaw ponownie parametry papieru.

Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ustawianie rodzaju papieru** na str. 15.

Uwaga: Niektóre rodzaje papieru mogą nie być dostępne w danym kraju / regionie.

Uwaga: W przypadku drukowania za pomocą urządzenia HP PSC nie zaleca się stosowania HP Photo Paper oraz HP Photo Paper, Glossy, o rozmiarze 10 na 15 cm. Do drukowania zdjęć należy korzystać z HP Everyday Photo Paper. Potrzeby drukowania fotografii najlepiej spełnia HP Premium Plus Photo Paper.

Uwaga: Papier fotograficzny może się zwinąć po wyjęciu z pudełka. Aby zapobiec zwijaniu się arkuszy, papier fotograficzny przechowuj zamknięty w oryginalnym opakowaniu do czasu jego użycia. Jeżeli arkusze papieru fotograficznego zwinęły się, przed włożeniem do urządzenia HP PSC zwiń je w przeciwną stronę, aby je wyprostować.

papier	wskazówki
Papiery HP	- HP Premium Inkjet Paper: Znajdź szarą strzałkę na tylnej stronie arkusza, a następnie umieść go stroną z symbolem strzałki ku górze. - HP Premium Photo Paper, HP Premium Plus Photo Paper lub HP Everyday Photo Paper: Załaduj stroną błyszczącą (służącą do druku) skierowaną ku dołowi. W podajniku należy zawsze umieścić najpierw co najmniej pięć arkuszy zwykłego papieru, a następnie na nim kłaść papier fotograficzny. - Klisza HP Premium Inkjet Transparency Film: Umieść kliszę w taki sposób, aby biały pasek (ze strzałkami i logo HP) znajdował się u góry i jako pierwszy wchodził do podajnika. - HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On Przed użyciem wyprostuj dokładnie arkusz; nie ładuj zwiniętych arkuszy. (Aby zapobiec zwijaniu się arkuszy, papier do nadruków przechowuj zamknięty w oryginalnym opakowaniu, aż do chwili jego użycia). Ręcznie ładuj pojedyncze arkusze stroną niezadrukowaną ku dołowi (niebieskim paskiem do góry). - Karty HP Matte Greeting Cards, HP Glossy Greeting Cards i HP Felt Textured Greeting Cards: Załaduj do podajnika mały stos kart pocztowych HP, wsuwając je do oporu stroną do druku skierowaną ku dołowi.
Etykiety (tylko drukowanie)	- Używaj zawsze arkuszy o formacie letter lub A4 przeznaczonych dla drukarek atramentowych HP (np. etykiet Avery Inkjet Labels) i sprawdź, czy nie są starsze niż dwa lata. - Przekartkuj stos etykiet, aby arkusze nie były ze sobą sklejone. - Umieść stos arkuszy w podajniku na zwykłym papierze, stroną do druku skierowaną ku dołowi. <i>Nie wkładaj etykiet arkusz po arkuszu.</i>

papier	wskazówki
Kartki pocztowe i karty hagaki	Włóż stos kartek lub kart hagaki do podajnika stroną do druku ku dołowi, wsuwając go aż do oporu. Ustaw kartki pocztowe po prawej stronie podajnika, a następnie przesuwaj prowadnicę regulującą szerokość do lewej krawędzi kart, aż do oporu.
Papier fotograficzny 10 x 15 cm	Włóż papier fotograficzny do podajnika stroną do druku skierowaną ku dołowi, wsuwając go do oporu. Umieść papier fotograficzny dłuższą krawędzią przy prawej stronie podajnika głównego, przesun prowadnicę regulującą szerokość do dłuższej krawędzi papieru fotograficznego i dosuń do oporu. Jeśli używany papier fotograficzny ma perforowane zakładki, ładuj go zakładkami w swoją stronę.

ustawianie rodzaju papieru

Aby użyć innego rodzaju papieru, np. papieru fotograficznego, kliszy, nośnika do naprasowanek lub kopert, załaduj go do podajnika. W celu zapewnienia najlepszej możliwej jakości druku należy zmienić ustawienia rodzaju papieru.

HP zaleca stosowanie ustawień rodzaju papieru zgodnych z faktycznie używanym papierem.

To ustawienie dotyczy wyłącznie opcji kopiowania. Jeśli chcesz ustawić rodzaj papieru do drukowania, ustaw właściwości w oknie dialogowym Drukuj.

► Naciśnij przycisk **Rodzaj Papieru**, aby wybrać **Zwykły** lub **Fotograficzny**.

Aby uniknąć blokady papieru, często usuwaj kartki z zasobnika wyjściowego. Pojemność zasobnika wyjściowego jest uzależniona od rodzaju używanego papieru oraz ilości atramentu. Dalsze informacje na temat pojemności zasobnika wyjściowego można znaleźć w **informacje techniczne** w pomocy programu Obrazy i Fotografie HP.

4

korzystanie z funkcji kopiowania

Funkcje kopiowania umożliwiają wykonywanie następujących zadań:

- Uzyskiwanie wysokiej jakości kolorowych i czarno-białych kopii.
- Uzyskiwanie wysokiej jakości kopii zdjęć przy użyciu papieru fotograficznego.
- Powiększanie lub pomniejszanie rozmiaru oryginału w celu dopasowania do danego rozmiaru papieru.

wykonywanie kopii

Kopie można wykonywać przy użyciu panelu przedniego urządzenia HP PSC lub za pomocą oprogramowania HP PSC zainstalowanego na komputerze. Funkcje kopiowania są dostępne przy użyciu obu tych metod. Oprogramowanie udostępnia jednak dodatkowe funkcje kopiowania, które nie są dostępne z przedniego panelu.

Wszystkie ustawienia kopiowania wybrane na panelu przednim zostają wyzerowane **dwie minuty** po tym, jak HP PSC zakończy kopiowanie.

kopiowanie

- 1 Umieść oryginał na szybie.
- 2 Naciśnij przycisk **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**.
Można także wykorzystać przycisk **Rodzaj Papieru**, aby wybrać papier **Zwykły** lub **Fotograficzny**, albo też użyć przycisku **Rozmiar** do wybrania **100%** (tworzy dokładną kopię oryginału) lub **Dopasuj do Strony**.
Informacje dotyczące funkcji **Dopasuj do Strony** – zobacz **dopasowanie kopii do strony lub do karty hagaki** na str. 18.

Uwaga: Przed rozpoczęciem kopiowania w kolorze należy sprawdzić, czy w urządzeniu HP PSC jest zainstalowany pojemnik z kolorowym tuszem. Jeśli zainstalowano tylko pojemnik z czarnym tuszem, można kopiować w trybie monochromatycznym na zwykłym papierze.

zwiększanie szybkości lub jakości kopiowania

Urządzenie HP PSC posiada dwie opcje wpływające na szybkość i jakość kopiowania.

- Opcja **Najlepsza** daje najwyższą jakość dla każdego rodzaju papieru. Opcja **Najlepsza** powoduje, że kopiowanie jest wolniejsze niż w przypadku drukowania roboczego. Opcja **Najlepsza** jest ustawiana domyślnie dla wszystkich kopii. Instrukcje na ten temat – zob. **kopiowanie** na str. 17.
- Opcja **Szybka** umożliwia szybsze kopiowanie niż ustawienie **Najlepsza**. Jakość tekstu jest porównywalna z ustawieniem **Najlepsza**, natomiast grafika może być niższej jakości.

aby wykonać kopię z panelu przedniego przy pomocy ustawienia drukowania szybkiego

- 1 Umieść oryginał na szybie.
- 2 Naciśnij przycisk **Rodzaj Papieru**, aby wybrać **Zwykły**.
Uwaga: Gdy używane jest ustawienie prędkości kopiowania na **Szybka**, konieczne jest wybranie rodzaju papieru: **Zwykły**.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Skanuj**, a następnie naciśnij **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**.

ustawianie liczby kopii

Liczbę kopii można ustawić z panelu przedniego.

- 1 Umieść oryginał na szybie.
- 2 Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Jeśli na urządzeniu HP PSC znajduje się przycisk **Liczba kopii**, naciśnij przycisk **Liczba kopii**, aby zwiększyć liczbę kopii, następnie naciśnij przycisk **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**.
 - Jeśli na urządzeniu HP PSC nie ma przycisku **Liczba kopii**, naciskaj **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**, aby zwiększać liczbę kopii po jednej.

wykonywanie specjalnych zadań kopiowania

Oprócz obsługi standardowego kopiowania, HP PSC może także kopiować zdjęcia i automatycznie powiększać lub pomniejszać oryginał, tak aby pasował do całej strony.

kopiowanie zdjęć

Podczas kopiowania fotografii należy użyć przycisku **Rodzaj Papieru**, aby wybrać **Fotograficzny**. Może zaistnieć potrzeba wykorzystania opcji **Dopasuj do Strony**, która powiększy lub pomniejszy oryginał, tak aby zmieścił się na papierze o rozmiarze Letter lub A4.

- 1 Umieść zdjęcie na szybie.
- 2 Jeśli używasz papieru fotograficznego, umieść go w podajniku papieru.
- 3 Naciśnij przycisk **Rodzaj papieru**, aby wybrać **Fotograficzny**.
- 4 Naciśnij przycisk **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**.

Wskazówka: Aby automatycznie powiększyć zdjęcie do rozmiaru całej strony, naciśnij przycisk **Rozmiar**, aby wybrać **Dopasuj do Strony**.

dopasowanie kopii do strony lub do karty hagaki

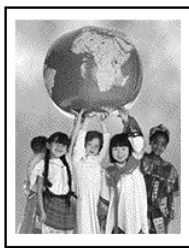
Użyj opcji **Dopasuj do Strony** lub **Dopasuj do Hagaki** (zależnie od posiadanego modelu urządzenia), jeżeli chcesz automatycznie zmniejszyć lub zwiększyć oryginał, tak aby pasował do rozmiaru papieru Letter, A4 lub karty Hagaki. Można powiększyć małe zdjęcie tak, aby wypełniało całą stronę, jak pokazano poniżej. Korzystanie z funkcji **Dopasuj do Strony** lub **Dopasuj do Hagaki** może zapobiec niepożądanemu przycięciu marginesów tekstu lub zdjęć.

Wskazówka: Przed rozpoczęciem kopiowania należy sprawdzić, czy szyba jest czysta, a oryginał został umieszczony w lewym przednim rogu szyby.

Oryginał



Dopasuj do Strony



- 1 Umieść oryginał na szybie.
- 2 Naciśnij przycisk **Rozmiar**, żeby wybrać **Dopasuj do Strony** lub **Dopasuj do Hagaki**.
- 3 Naciśnij przycisk **Kopiuj, Mono** lub **Kopiuj, Kolor**.

zatrzymywanie kopiowania

- ▶ Aby zatrzymać kopiowanie, naciśnij przycisk **Anuluj** na panelu przednim.

Skanowanie to proces przekształcania obrazów i tekstu do postaci elektronicznej wykorzystywanej przez komputer. Skanować można prawie wszystko:

- Zdjęcia
- Artykuły prasowe
- Dokumenty tekstowe

Dzięki temu, że zeskanowany tekst lub obraz jest w postaci elektronicznej, możliwe jest przeniesienie go do edytora tekstu lub programu graficznego i modyfikowanie stosownie do potrzeb. Możliwe jest:

- Zeskanowanie zdjęć dzieci i wysłanie ich pocztą elektroniczną do rodziny, tworzenie zbioru zdjęć domu lub biura lub tworzenie elektronicznego albumu.
- Zeskanowanie tekstu z artykułu do edytora tekstu i dołączenie do tworzonych sprawozdania, dzięki czemu nie trzeba go przepisywać.

Wskazówka: Aby można było korzystać z funkcji skanowania, urządzenie HP PSC oraz komputer muszą być ze sobą połączone i muszą być włączone. Oprócz tego, przed przystąpieniem do skanowania na komputerze powinno zostać zainstalowane i uruchomione oprogramowanie dla urządzenia HP PSC. Aby w systemie Windows sprawdzić, czy program HP PSC jest uruchomiony, poszukaj ikony stanu w zasobniku systemowym. W systemie Macintosh, oprogramowanie urządzenia HP PSC zawsze jest uruchomione.

Uwaga: Ekspozycja urządzenia HP PSC na mocne bezpośrednie światło słoneczne lub oświetlenie halogenową lampą umieszczoną w pobliżu urządzenia HP PSC może odbić się na jakości skanowanych obrazów.

Uwaga: Skanowanie w wysokiej rozdzielczości (600 dpi i więcej) wymaga wiele wolnego miejsca na twardym dysku. Jeśli ilość wolnego miejsca jest niewystarczająca, system może się zawiesić.

skanowanie oryginału

Skanowanie można uruchomić z urządzenia HP PSC lub z oprogramowania HP PSC na komputerze.

Dalsze informacje na temat skanowania obrazów i dokumentów przy pomocy oprogramowania urządzenia HP PSC można znaleźć w sekcji **skanowanie obrazów i dokumentów** w sekcji Pomoc dla programu Obrazy i Fotografie HP.

skanowanie oryginału za pośrednictwem panelu przedniego do komputera z systemem Windows

- 1 Umieść oryginał na szybie.
- 2 Naciśnij przycisk **Skanuj**.
W oprogramowaniu HP PSC zainstalowanym na komputerze pojawi się podgląd skanowanego obrazu.
Uwaga: W oprogramowaniu urządzenia HP PSC ustawienia domyślne nakazują wyświetlanie podglądu. Można zmienić to ustawienie, jeśli podgląd ma się nie pojawiać.
- 3 Gdy pojawia się podgląd, można dokonać kilku opcjonalnych zmian w skanowanym obrazie.
Uwaga: Dalsze informacje na temat modyfikowania obrazu na podglądzie można znaleźć w części **dopasowywanie obrazu podczas wyświetlania podglądu** w sekcji **skanowanie obrazów i dokumentów** w sekcji Pomoc dla programu Obrazy i Fotografii HP.
- 4 Kliknij **Przyjmij**.
Urządzenie HP PSC przeprowadzi ostateczne skanowanie oryginału i prześle obraz do Galerii Obrazów i Fotografii HP, która automatycznie otworzy i wyświetli obraz. Galeria Obrazów i Fotografii HP obejmuje wiele narzędzi do edycji, których można użyć do obróbki obrazu i uzyskania pożądanego efektu.
Uwaga: Dalsze informacje na temat korzystania z Galerii Obrazów i Fotografii HP można znaleźć w części **zarządzanie obrazami** w sekcji **korzystanie z oprogramowania**.

skanowanie oryginału za pośrednictwem panelu przedniego do komputera z systemem Macintosh

- 1 Umieść oryginał na szybie.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ładowanie oryginałów** na str. 11.
- 2 Naciśnij przycisk **Skanuj**.
Urządzenie HP PSC skanuje oryginał i wysyła obraz do okna skanowania. Tam można dopasować obraz.
- 3 Po zakończeniu dopasowywania ustawień skanowania, obraz można zapisać, wydrukować lub wysłać do Galerii Obrazów i Fotografii HP. Dalsze informacje można znaleźć w pomocy ekranowej dla programu Galeria Obrazów i Fotografii HP.

zatrzymywanie skanowania

Skanowanie można zatrzymać, naciskając przycisk **Anuluj** umieszczony na panelu przednim.

W tej części zostały przedstawione zalecenia dotyczące utrzymywania urządzenia HP PSC w najlepszym stanie technicznym. Opisane procedury konserwacyjne należy wykonywać, gdy zajdzie taka potrzeba.

czyszczenie szyby

Zabrudzenia szyby, takie jak ślady palców, smugi, włosy itd. zmniejszają wydajność i ujemnie wpływają na dokładność działania funkcji, np. Dopasuj do strony i Kopiuj.

- 1 Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka i podnieś pokrywę.
- 2 Oczyszczyć szybę przy użyciu miękkiej szmatki lub gąbki lekko zwilżonej środkiem do czyszczenia szkła nie zawierającym składników ściernych.

Przeostroga! Nie używaj środków ściernych, acetonu, benzenu lub czterochloru węgla, gdyż związki te mogą zniszczyć urządzenie. Bezpośrednio na szybie nie należy umieszczać płynów. Mogą one dostać się pod płytę i uszkodzić urządzenie.

- 3 Osusz szybę irchą lub gąbką celulozową, aby zapobiec występowaniu plam.

czyszczenie wewnętrznej części pokrywy

Na białym materiale znajdującym się pod pokrywą urządzenia mogą zbierać się różne pyłki. Może to powodować problemy w czasie skanowania lub kopiowania.

- 1 Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka i podnieś pokrywę.
- 2 Oczyszczyć biały materiał znajdujący się po wewnętrznej stronie pokrywy przy użyciu miękkiej szmatki lub gąbki lekko zwilżonej łagodnym roztworem mydła i ciepłej wody.
- 3 Umyj delikatnie wewnętrzną stronę pokrywy, aby zmiękczyć osad. Nie szoruj.
- 4 Osusz wewnętrzną stronę pokrywy przy użyciu irchy lub miękkiej szmatki.

Przeostroga! Nie używaj ściereczek papierowych, ponieważ mogą one porysować wewnętrzną część pokrywy.

- 5 Jeśli wewnętrzna część pokrywy nadal jest zabrudzona, ponownie wykonaj powyższe czynności, używając alkoholu izopropylowego i dokładnie wytrzyj pokrywę wilgotną szmatką, aby usunąć pozostały alkohol.

czyszczenie obudowy

Do wycierania kurzu, smug i plam z obudowy należy używać miękkiej, wilgotnej, szmatki, która nie pozostawia włókien. Wnętrze urządzenia nie wymaga czyszczenia. Wszelkie płyny należy przechowywać z dala od wewnętrznej części urządzenia i panelu przedniego.

korzystanie z pojemników z tuszem

Aby zapewnić najlepszą jakość wydruku na HP PSC, należy wykonać kilka prostych czynności konserwacyjnych.

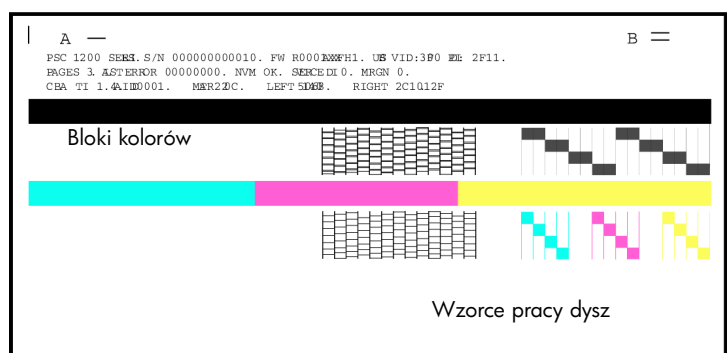
drukowanie raportu z autotestu

Jeśli występują problemy z drukowaniem, przed wymianą pojemników z tuszem należy wydrukować Raport z Autotestu.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Anuluj**.

2 Naciśnij przycisk **Kopiuj, Kolor**

Zostanie wydrukowany raport z autotestu urządzenia HP PSC, dzięki któremu można określić wszelkie potencjalne problemy.

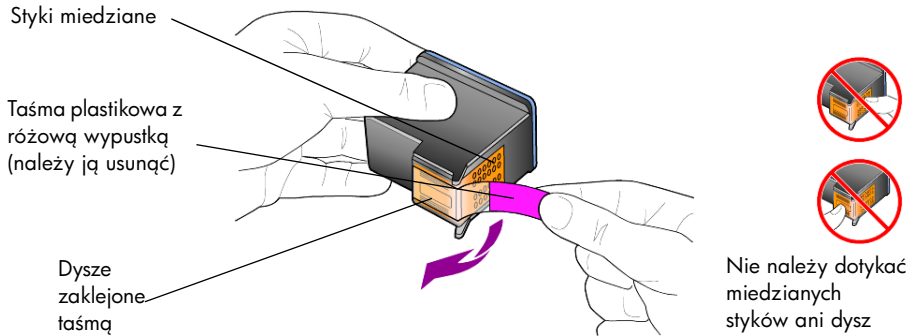


Sprawdź bloki kolorów i wzorce pracy dysz pod kątem rozmazań i białych linii.

- Brakujące bloki kolorów mogą wskazywać, że tusz danego koloru uległ wyczerpaniu.
- Rozmazania mogą wskazywać, że dysze są zatkane lub styki zabrudzone. *Nie* należy czyścić ich alkoholem.

obsługa pojemników z tuszem

Przed wymianą pojemnika z tuszem należy zapoznać się z nazwami części i sposobem postępowania z pojemnikiem.

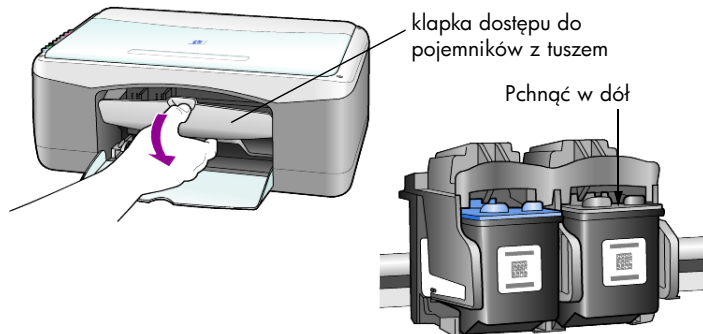


wymiana pojemników z tuszem

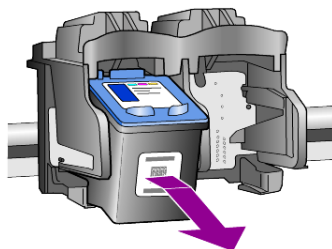
Urządzenie HP PSC powiadamia o konieczności wymiany pojemników z tuszem.

Zobacz **zamawianie pojemników z tuszem** na wewnętrznej stronie tylnej okładki, gdzie umieszczono informacje dotyczące zamawiania pojemników z tuszem.

- 1 Włącz urządzenie, a następnie otwórz klapę dostępu do pojemników z tuszem przez przesunięcie uchwytu w dół. Karetka przesunie się na środek urządzenia.

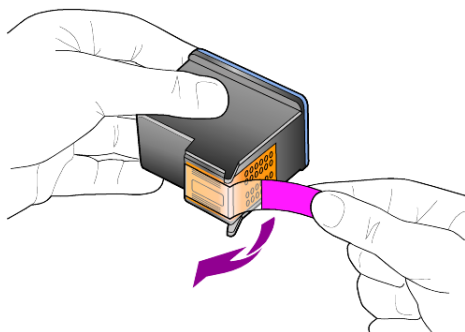


- 2 Po zatrzymaniu się karetki pchnij w dół, aby zwolnić zatrzask i odblokować pojemnik z tuszem, a następnie wyciągnij go pociągając ku sobie.



Uwaga: Jest rzeczą normalną sprawdzanie, czy nie ma złożeń tuszu w komorach pojemników z tuszem.

- 3 Wyjmij nowy pojemnik z tuszem z opakowania i delikatnie usuń plastikową taśmę zakrywającą dysze, uważając, aby nie dotknąć czarnego plastiku.

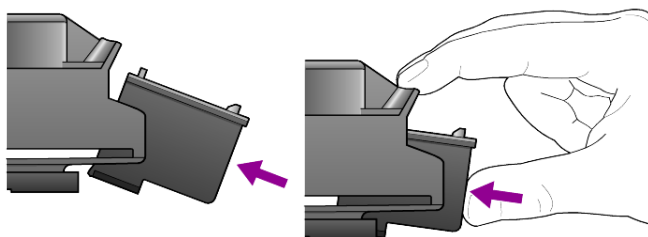


Przestroga! Styków miedzianych ani dysz nie wolno dotykać.

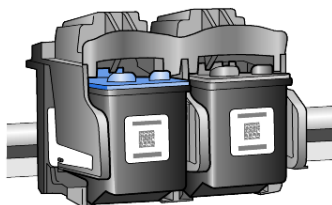
Po usunięciu plastikowej taśmy należy natychmiast zainstalować pojemnik z tuszem, aby uniknąć zaschnięcia tuszu w dyszach.

- 4 Wciśnij nowy pojemnik z tuszem lekko pod kątem do odpowiedniego gniazda, aż zatrzaśnie się w pozycji docelowej.

Przestroga! Nie należy próbować wciskania pojemnika z tuszem prosto do gniazda. Pojemnik musi się wślizgnąć do środka lekko pod kątem.



Pojemnik z trójkolorowym tuszem umieść po lewej, a pojemnik z czarnym tuszem – po prawej stronie.



- 5 Zamknij drzwiczki dostępu do karetki.

wyrównywanie pojemników z tuszem

Po zainstalowaniu lub wymianie pojemnika z tuszem, HP PSC automatycznie drukuje arkusz wyrównania pojemnika. Może to potrwać kilka minut. Wyrównywanie pojemników z tuszem pozwala uzyskać wysoką jakość wydruku.

- ▶ Umieść arkusz wyrównania pojemnika na szybie, a następnie naciśnij przycisk **Skanuj**.

Pojemniki zostają odpowiednio wyrównane.

Uwaga: W trakcie wyrównywania przycisk z kontrolką LED będzie migał, póki procedura nie zostanie zakończona, co trwa ok. 30 sekund.

odgłosy auto-konserwacji

W trakcie użytkowania urządzenia można usłyszeć różne odgłosy mechaniczne. Stanowi to normalny objaw automatycznej konserwacji przeprowadzanej przez urządzenie.

7

informacje dodatkowe dotyczące instalacji

Podczas instalacji oprogramowania urządzenia HP PSC wyświetlanych jest kilka okien. Powinny zostać wyświetlone następujące okna:

- Instalacja
- Kopiowanie plików
- Prośba o podłączenie urządzenia HP PSC
- Zielony napis OK i zaznaczenie
- Prośba o ponowne włączenie komputera (nie we wszystkich przypadkach)
- Rejestracja

Jeśli nie wszystkie powyższe okna zostały wyświetlone, podczas instalacji mógł wystąpić problem. Sprawdź, czy:

- W Nawigatorze HP widocznych jest pięć ikon (kliknij dwukrotnie ikonę Nawigator HP na pulpicie)
- W oknie dialogowym Drukarki wyświetlana jest nazwa urządzenia HP PSC
- W zasobniku systemowym wyświetlana jest ikona urządzenia HP PSC wskazująca stan gotowości urządzenia HP PSC.

Jeśli w Nawigatorze HP nie widać wszystkich pięciu ikon, należy poczekać kilka minut na ustanowienie połączenia między urządzeniem HP PSC a komputerem.

możliwe problemy podczas instalacji

Jeśli po włożeniu płyty CD urządzenia HP PSC 1100/1200 Series do napędu CD-ROM na ekranie nic się nie pojawi

- 1 Z menu **Start** wybierz polecenie **Uruchom**.
- 2 W oknie dialogowym Uruchom wpisz **d:\setup.exe** (jeśli napęd CD-ROM nie jest oznaczony literą „d”, wpisz odpowiadającą mu literę), a następnie kliknij **OK**.

Jeśli w Nawigatorze HP nie widać wszystkich pięciu ikon, wykonaj następujące czynności:

- Sprawdź, czy pokrywa panelu przedniego jest założona, następnie odłącz urządzenie HP PSC i podłącz ponownie.
- Sprawdź, czy podłączony jest kabel USB i przewód zasilania.
 - Wyjmij wtyczkę kabla USB i włóż ponownie.
 - Nie podłączaj kabla USB do klawiatury ani koncentratora bez zasilania.
 - Sprawdź, czy długość kabla USB nie przekracza 3 metrów
 - Jeśli do komputera podłączonych jest kilka urządzeń za pomocą kabla USB, podczas instalacji może zajść potrzeba odłączenia pozostałych.

Uwaga: Protokół AppleTalk nie jest obsługiwany.

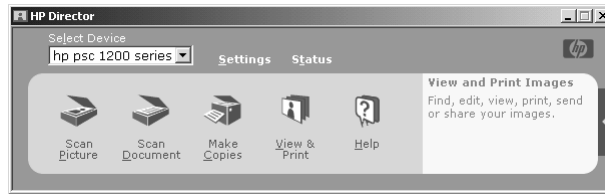
- Wyjmij wtyczkę urządzenia HP PSC z gniazdka ściennego i włóż ponownie.
- Ponownie uruchom komputer.
W systemie Windows sprawdź w zasobniku systemowym, jakie aplikacje działają w tle i zamknij je przed ponownym uruchomieniem komputera.

usuwanie i ponowna instalacja oprogramowania hp psc

Jeśli w Nawigatorze nie widać pięciu ikon, może zająć potrzeba odinstalowania i ponownego zainstalowania oprogramowania. *Nie należy po prostu usuwać plików programowych urządzenia HP PSC z twardego dysku. Usuń pliki poprawnie, korzystając z narzędzia do odinstalowania, dołączonego do grupy programów urządzenia HP PSC.*

odinstalowanie oprogramowania w komputerze z systemem Windows

- 1 Odłącz urządzenie HP PSC od komputera.
- 2 Na pasku zadań Windows kliknij **Start**, wybierz **Programy** lub **Wszystkie programy** (wersja WinXP), wybierz **Hewlett-Packard**, następnie **hp psc 1200 series** lub **hp psc 1100 series** i **odinstaluj oprogramowanie**.
- 3 Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.
Urządzenie HP PSC musi być odłączone od komputera.
- 4 Jeśli wyświetlone zostanie pytanie, czy chcesz usunąć pliki współdzielone, kliknij **Nie**.
Inne programy korzystające z tych plików mogłyby nie pracować poprawnie po ich usunięciu.
- 5 Kiedy usuwanie oprogramowania zostanie zakończone, odłącz urządzenie HP PSC i ponownie uruchom komputer.
Uwaga: Należy pamiętać o odłączeniu urządzenia HP PSC przed ponownym uruchomieniem komputera.
- 6 Aby ponownie zainstalować oprogramowanie, włóż płytę CD-ROM urządzenia HP PSC 1100/1200 Series do napędu CD-ROM i postępuj zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami.
- 7 Po zakończeniu instalacji podłącz urządzenie HP PSC i włącz zasilanie postępując zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie i instrukcjami na Plakacie Instalacyjnym.
Po podłączeniu urządzenia HP PSC i włączeniu zasilania trzeba czasem odczekać kilka minut na zakończenie działania mechanizmu Plug and Play. Po zakończeniu instalacji, w zasobniku systemowym pojawi się ikona Monitor stanu.
- 8 Aby sprawdzić poprawność instalacji, kliknij dwa razy ikonę Nawigator HP na pulpicie. Jeśli w oknie Nawigatora HP jest widoczne pięć ikon, oprogramowanie jest zainstalowane prawidłowo.



odinstalowanie oprogramowania w komputerze z systemem Macintosh

- 1 Odtłącz urządzenie HP PSC od komputera.
- 2 Kliknij dwa razy folder **Applications:HP All-in-One Software** (Aplikacje: oprogramowanie HP All-in-One)
- 3 Kliknij dwa razy **HP Uninstaller** (Odinstalowanie HP).
- 4 Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.
- 5 Po zakończeniu usuwania programu, odtłącz urządzenie HP PSC i ponownie uruchom komputer.
- 6 Aby ponownie zainstalować oprogramowanie, włóż płytę CD-ROM urządzenia HP PSC 1100/1200 Series do napędu CD-ROM.

Uwaga: Podczas instalacji postępuj zgodnie z instrukcjami na Plakacie Instalacyjnym. Nie podłączaj urządzenia HP PSC do komputera przed zakończeniem instalacji.

- 7 Kliknij ikonę dysku CD-ROM na pulpicie, kliknij dwa razy **hp all-in-one installer** i postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

dodatkowa pomoc w rozwiązywaniu problemów

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat problemów z instalacją konieczna może być lektura pliku readme. W systemie Windows, plik readme można otworzyć klikając przycisk Start na pasku zadań; następnie **Programy, Hewlett-Packard, hp psc 1200 series** lub **hp psc 1100 series, Wyświetl plik readme**. W systemie Macintosh, plik readme można otworzyć klikając dwukrotnie ikonę w folderze wyświetlanym w górnym rzędzie zawartości płyty CD-ROM z oprogramowaniem urządzenia HP PSC.

W pliku readme znaleźć można dodatkowe informacje, dotyczące m.in.:

- Korzystania z narzędzia ponownej instalacji po nieudanej instalacji, aby przywrócić komputer do stanu pozwalającego na ponowną instalację urządzenia HP PSC.
- Korzystania z narzędzia ponownej instalacji w systemie Windows 98, aby przywrócić działanie systemu po wystąpieniu błędu „Composite USB System Driver missing”.

Błąd ten może wystąpić, jeśli urządzenie zostanie podłączone do komputera przed zainstalowaniem oprogramowania. Po uruchomieniu narzędzia ponownej instalacji, uruchom ponownie komputer i zainstaluj oprogramowanie urządzenia HP PSC przed podłączeniem urządzenia HP PSC do komputera.

Dalsze informacje można również znaleźć na poniższej witrynie

www.hp.com/support

parametry fizyczne

- Wysokość: 16,97 cm (6,68 cala)
- Szerokość: 42,57 cm (16,76 cala)
- Głębokość: 25,91 cm (10,20 cala)
- Masa: 4,31 kg (9,5 funta)

zasilanie

- Pobór mocy: maksymalnie 75 W
- Napięcie Zasilania (Wejściowe): od 100 do 240 V, prąd zmienny, z uziemieniem
- Częstotliwość Wejściowa: od 50 do 60 Hz
- Prąd: maksymalnie 1 A

informacje o przepisach

Poniższe rozdziały zawierają komunikaty różnych organizacji regulacyjnych.

kontrolny numer identyfikacyjny modelu

W celu zapewnienia możliwości identyfikacji do urządzenia przypisano kontrolny numer modelu. Kontrolny numer modelu tego urządzenia to SDGOA-0201. Numeru tego nie należy mylić z nazwą rynkową (psc 1100/psc 1200) ani też numerami produktu (Q1647A/Q1660A).

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파차폐검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA
declares that the
product

Product Name: hp psc 1100 series (Q1647A)
 hp psc 1200 series (Q1660A)

Model Number(s): psc 1110 (Q1652A), psc 1118 (Q1656A - China only) psc 1200
 (Q1661A, Q1658A), psc 1205 (Q1665A, Q1659A), psc 1210
 (Q1662A), psc 1210xi (Q1663A), psc 1210v (Q1664A), psc 1210
 (Q1666A, Q1667A - Japan only), psc 1218 (Q1657A - China only)

Regulatory Model SDGOA-0201
Number:

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC60950:1991 +A1+A2+A3+A4
 EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
 UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995
 GB4943:2001

EMC: CISPR 22:1997/ EN55022:1998 Class B
 CISPR 24:1997/EN55024:1998
 IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
 IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
 GB 9254-1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office
or
Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)

W niniejszej sekcji zawarto informacje o serwisie firmy Hewlett-Packard.

Jeśli odpowiedzi nie można znaleźć w papierowej lub ekranowej dokumentacji dostarczonej z produktem, należy skontaktować się z jednym z punktów obsługi technicznej firmy HP, których lista znajduje się na następnych stronach. Niektóre usługi dostępne są tylko w USA i Kanadzie, inne w wielu krajach/regionach na całym świecie. Jeśli na liście nie podano numeru pomocy telefonicznej w danym kraju lub regionie, należy poprosić o pomoc najbliższy autoryzowany punkt sprzedaży wyrobów firmy HP.

obsługa i informacje dostępne w internecie

Posiadając dostęp do Internetu, dodatkowe informacje można uzyskać na stronach witryny internetowej firmy HP pod adresem:

www.hp.com/support

Za pośrednictwem witryny internetowej można uzyskać pomoc techniczną, sterowniki, zamówić materiały eksploatacyjne i znaleźć informacje o sposobie zamawiania produktów firmy HP.

obsługa klientów firmy hp

Wraz z urządzeniem HP PSC mogą być dostarczane programy innych firm. Jeżeli wystąpią kłopoty w ich użytkowaniu, najlepszą pomoc techniczną można uzyskać u producenta oprogramowania.

Jeśli konieczny jest kontakt z punktem obsługi klientów firmy HP, należy najpierw wykonać następujące czynności:

- 1 Sprawdź, czy:
 - a. Urządzenie HP jest podłączone do sieci i włączone
 - b. Odpowiednie pojemniki z tuszem są właściwie zainstalowane
 - c. Zalecany rodzaj papieru jest prawidłowo włożony do podajnika papieru.
- 2 Wyłącz i ponownie włącz urządzenie:
 - a. Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku **Włącz** znajdującego się na panelu przednim urządzenia.
 - b. Wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazda w tylnej części urządzenia.
 - c. Ponownie podłącz urządzenie do zasilacza.
 - d. Włącz urządzenie, naciskając przycisk **Włącz**.
- 3 Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej firmy HP pod adresem:

www.hp.com/support

- 4 Jeśli nadal występują problemy i zachodzi potrzeba skontaktowania się z przedstawicielem punktu obsługi klientów firmy HP:
 - Przygotuj numer seryjny oraz identyfikator serwisowy urządzenia. Numer seryjny oraz identyfikator ID obsługi technicznej zawarte są w raporcie z autotestu, który należy wydrukować. Aby wydrukować raport z autotestu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Anuluj**, a następnie naciśnij przycisk kopiowania **Kolor**.
 - Przygotuj się do szczegółowego opisu zaistniałego problemu.
- 5 Zadzwoń do punktu obsługi klienta firmy HP. Podczas rozmowy telefonicznej bądź w pobliżu urządzenia.

pomoc telefoniczna w USA podczas okresu gwarancyjnego

Pomoc telefoniczna pod numerem (208) 323-2551. Podczas okresu gwarancyjnego usługa jest bezpłatna, jednakże naliczane są standardowe opłaty za połączenia międzymiastowe. Po upływie okresu gwarancyjnego może być naliczona opłata za usługę.

Pomoc telefoniczna w USA jest dostępna w językach angielskim i hiszpańskim, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu (dni i godziny udzielania pomocy mogą ulec zmianie bez powiadomienia).

pomoc telefoniczna centrum obsługi klienta hp w Japonii

カスタマケアセンター 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHS からは : 03-3335-9800)
FAX : 03-3335-8338

- ・ 電話番号受付時間 : 平日 9:00 ~ 17:00
土曜日 / 日曜日 10:00 ~ 17:00
(祝祭日、1月1日 ~ 3日を除く)

- ・ FAX によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

pomoc telefoniczna w innych częściach świata

Wymienione poniżej numery telefoniczne były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Lista aktualnych numerów międzynarodowych punktów obsługi technicznej firmy HP znajduje się pod adresem:

www.hp.com/support

Informacje dotyczące punktów obsługi technicznej w Korei znajdują się pod adresem:

www.hp.co.kr/

W krajach/regionach wymienionych poniżej można skontaktować się z punktem obsługi technicznej firmy HP. Jeżeli dany kraj nie znajduje się na liście, należy skontaktować się z miejscowym punktem sprzedaży wyrobów firmy HP lub z najbliższym biurem obsługi klientów firmy HP, w celu zasięgnięcia informacji o lokalizacji punktów obsługi technicznej.

Podczas okresu gwarancyjnego pomoc techniczna jest bezpłatna. Jednakże naliczane są normalne opłaty za połączenia międzymiastowe. W niektórych przypadkach stosuje się też stałą opłatę za każdą poradę.

W celu uzyskania pomocy telefonicznej w Europie należy sprawdzić szczegóły warunków udzielania takiej pomocy w danym kraju/regionie na internetowej witrynie firmy HP pod adresem:

www.hp.com/support

Można też poprosić o pomoc punkt sprzedaży produktów firmy HP lub zadzwonić do firmy HP pod numer podany w niniejszej instrukcji.

Firma HP na bieżąco udoskonala obsługę telefoniczną swoich klientów. Najnowsze informacje o dostępności usług serwisowych znajdują się w internetowej witrynie firmy HP.

kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp	kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp
Afryka Południowa (RPA)	086 000 1030	Kuwejt	+971 4 883 8454
Afryka Południowa (poza RPA)	+27-11 258 9301	Liban	+971 4 883 8454
Algieria ¹	+213 (0) 61564 543	Malezja	1-800-805405
Arabia Saudyjska	+800 897 14440	Maroko ¹	+212 22404 747
Argentyna	0810-555-5520	Meksyk	01-800-472-6684
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Meksyk (Miasto Meksyk)	5258-9922
Austria	+43 (0) 810 00 6080	Niemcy (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143
Bahrajn (Dubaj)	800 728	Norwegia	+47 22 11 6299
Belgia (język flamandzki)	+32 (0) 2 626 8806	Nowa Zelandia	0800 441 147
Belgia (język francuski)	+32 (0) 2 626 8807	Oman	+971 4 883 8454
Brazylia (Demais Localidades)	0800 157751	Palestyna	+971 4 883 8454
Brazylia (Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Panama	001-800-7112884
Chile	800-360-999	Peru	0-800-10111
Chiny	86 10 6868 7980	Polska	+48 22 865 98 00
Czechy	+420 (0) 261307310	Portugalia	+351 21 3176333
Dania	+45 39 29 4099	Portoryko	1-877-2320-589
Egipt	02 532 5222	Rumunia	+40 1 315 44 42 lub miejscowy 01 3154442

kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp	kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp
Ekwador	1800-711-2884	Katar	+971 4 883 8454
Europa (język angielski)	+44 (0) 207 512 5202	Kolumbia	9-800-114-726
Federacja Rosyjska, Moskwa	+7 095 797 3520	Korea (poza Seulem)	080 999 0700
Federacja Rosyjska, Petersburg	+7 812 346 7997	Korea (Seul)	+82 (2) 3270 0700
Filipiny	632-867-3551	Kostaryka	0-800-011-0524
Finlandia	+358 (0) 203 47 288	Słowacja	+421 (0) 2 682 08080
Francja (0,34 Euro/min.)	0892 69 60 22	Singapur	65 6272 5300
Grecja	+30 1060 73 603	Szwajcaria ²	+41 (0) 84 880 1111
Gwatemala	1800-995-5105	Szwecja	+46 (0)8 619 2170
Hiszpania	+34 902 321 123	Tajlandia	+66 (2) 661 4000
Holandia	+31 (0) 20 606 8751	Tajwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Hong Kong (SRA)	+85 (2) 3002 8555	Tunezja ¹	+216 1891 222
Indie	1-600-112267 91 11 6826035	Turcja	+90 216 579 7171
Indonezja	62-21-350-3408	Ukraina	+7 (380-44) 490-3520
Irlandia	+353 (0) 1 662 5525	Włochy	+39 (0) 226410350
Izrael	+972 (0) 9 8304848	Węgry	+36 (0) 1 382 1111
Japonia	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Wenezuela	0800-47468368 lub 800-477-7777
Jemen	+971 4 883 8p454	Wenezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Jordania	+971 4 883 8454	Wielka Brytania	+44 (0) 207 512 52 02
Kanada (podczas okresu gwarancji)	(905) 206 4663	Wietnam	84 (0) 8 823 4530
Kanada po okresie gwarancyjnym (opłata za połączenie)	1-877-621-4722	Wyspy Karaibskie i Ameryka Środkowa	1-800-711-2884
		Zjednoczone Emiraty Arabskie	+971 4 883 8454

1 To Centrum Obsługi Telefonicznej świadczy usługi klientom francuskojęzycznym z: Maroka, Tunezji i Algierii.

2 To Centrum Obsługi Telefonicznej świadczy usługi klientom ze Szwajcarii, posługującym się językiem niemieckim, francuskim lub włoskim.

pomoc telefoniczna w Australii po wygaśnięciu gwarancji

Jeśli produkt nie jest objęty gwarancją, można zadzwonić pod numer (03) 8877 8000. Jednorazową opłatą za pogwarancyjną pomoc techniczną w wysokości 27,50 USD (z podatkiem) zostanie obciążona karta kredytowa rozmówcy. Można też zadzwonić pod numer (1902) 910 910 (opłatą za usługę w wysokości 27,50 USD zostanie obciążony rachunek telefoniczny) od 9:00 do 17:00 od poniedziałku do piątku. (Ceny i godziny świadczenia usług mogą ulec zmianie bez powiadomienia).

przygotowanie urządzenia do wysyłki

Jeśli w punkcie zakupu lub Obsługi Klientów Firmy HP poproszono o wysłanie urządzenia do naprawy, należy wyłączyć je i zapakować w sposób opisany poniżej w celu uniknięcia dalszego uszkodzenia urządzenia.

Uwaga: Przed przetransportowaniem urządzenia HP PSC sprawdź, czy zostały pojemniki z tuszem, czy urządzenie HP PSC zostało prawidłowo wyłączone przez naciśnięcie przycisku zasilania, oraz czy odczekano wystarczająco długo, aby karetką przesunęła się na środek, a skaner wrócił w położenie nieaktywne.

1 Włącz urządzenie.

Pomiń czynności opisane w punktach 1-5, jeżeli urządzenia nie można włączyć i karetką znajduje się w pozycji spoczynku. Nie można wtedy wyjąć pojemników z tuszem. Przejdź do punktu 6.

2 Otwórz drzwiczki dostępu do karetki.

Karetką przesunie się na środek urządzenia.

Przeostrożenie! Usuń oba pojemniki z tuszem. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Aby uzyskać informacje o wyjmowaniu pojemników z tuszem, zob.

wymiana pojemników z tuszem na str. 25.

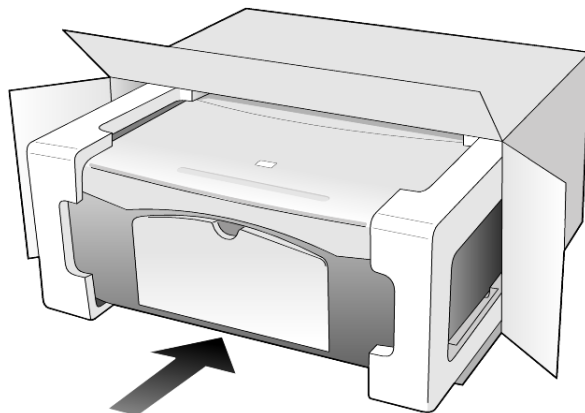
3 Włóż pojemniki z tuszem do szczelnej torebki, żeby nie wyschły i zachowaj w celu późniejszego użycia (nie wysyłaj ich z urządzeniem, jeżeli personel punktu obsługi klientów firmy HP o to nie poprosi)

4 Zamknij drzwiczki dostępu do karetki.

5 Poczekaj, dopóki pojemnik z tuszem się nie zatrzyma. Może to potrwać kilka sekund.

6 Wyłącz urządzenie.

7 Jeśli to możliwe, zapakuj urządzenie do wysyłki wykorzystując oryginalne opakowanie lub to, które przysłano razem z nowym urządzeniem.



W przypadku braku oryginalnego opakowania, wykorzystaj inne odpowiednie opakowanie. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym opakowaniem urządzenia i/lub nieprawidłowym jego transportem nie są objęte gwarancją.

- 8 Umieść etykietę z adresem punktu obsługi klienta na opakowaniu urządzenia.
- 9 W pudełku powinny znaleźć się następujące materiały:
 - Krótki opis problemów dla personelu serwisowego (np. próbki wadliwych wydruków).
 - Kopia dowodu zakupu (paragonu) w celu ustalenia okresu gwarancyjnego.
 - Dane osobowe, adres i numer telefonu, pod którym można kontaktować się w godzinach pracy.

centrum dystrybucyjne firmy hp

Aby zamówić oprogramowanie urządzenia HP PSC, drukowany egzemplarz instrukcji obsługi, plakat instalacyjny lub inne części do samodzielnej wymiany przez użytkownika, wykonaj jedną z następujących czynności:

- W USA lub Kanadzie zadzwoń pod numer (208) 323 2551.
- W krajach Ameryki łacińskiej zadzwoń pod numer odpowiedni dla danego kraju/regionu (zob. **pomoc telefoniczna w innych częściach świata** na str. 36).
- Odwiedź witrynę internetową:
www.hp.com/support

HP PSC 1100/1200 series

Okres Ograniczonej Gwarancji (sprzęt i robocizna): 1 rok

Okres Ograniczonej Gwarancji (nośniki CD): 90 dni

Okres Trwania Ograniczonej Gwarancji (pojemniki z tuszem): Do momentu pojawienia się ubytku tuszu HP lub osiągnięcia daty „koniec gwarancji” wydrukowanej na pojemniku na tusz – w zależności od tego, co wydarzy się wcześniej.

Uwaga: Usługi opisane w sekcjach **obsługa ekspresowa i rozszerzenie gwarancji** poniżej mogą nie być dostępne we wszystkich krajach.

obsługa gwarancyjna

obsługa ekspresowa

Aby skorzystać z ekspresowej obsługi serwisowej firmy HP, należy skontaktować się z punktem obsługi technicznej firmy HP lub punktem obsługi klientów firmy HP w celu przeprowadzenia podstawowej diagnostyki. Należy zapoznać się z opisem czynności, jakie należy wykonać przed nawiązaniem kontaktu z punktem obsługi klientów, zawartych w sekcji **obsługa klientów firmy hp** na str. 35.

Jeśli potrzebna jest prosta wymiana części, którą zwykle przeprowadza się samodzielnie, wysyłkę takiej części można wykonać ekspresowo. W takim przypadku firma HP uiszcza z góry opłatę za wysyłkę, cło i podatki, udzieli telefonicznej porady dotyczącej wymiany części i opłaci wysyłkę, cło i podatki za każdą część, o której zwrot poprosi.

Punkt obsługi klientów firmy HP może skierować klientów do autoryzowanych punktów serwisowych, które są upoważnione przez firmę HP do naprawy produktów HP.

informacje o rozszerzeniu gwarancji

Rozszerzenie standardowej gwarancji fabrycznej do trzech lat za pomocą pakietu HP SUPPORTPACK. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu, a rozszerzoną gwarancję należy zakupić w ciągu pierwszych 180 dni od daty zakupu produktu. W ramach rozszerzonej gwarancji można korzystać z telefonicznej obsługi technicznej od poniedziałku do piątku w godzinach od 6:00 do 22:00 oraz w soboty od 9:00 do 16:00 czasu MST. Jeśli podczas rozmowy telefonicznej z punktem obsługi technicznej okaże się, że potrzebny jest produkt zastępczy, firma HP wyśle go bezpłatnie w następnym dniu roboczym. Usługa dostępna tylko w USA.

Aby uzyskać dalsze informacje, należy zadzwonić pod numer 1-888-999-4747 (w USA) lub odwiedzić witrynę internetową firmy HP pod adresem:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Poza obszarem USA należy dzwonić do miejscowego punktu obsługi klientów HP. Listę numerów telefonicznych międzynarodowych punktów obsługi klientów można znaleźć w sekcji **pomoc telefoniczna w innych częściach świata** na str. 36.

zwrot urządzenia hp psc do serwisu

Przed zwrotem urządzenia HP PSC do serwisu należy zatelefonować do punktu obsługi klientów firmy HP. Należy zapoznać się z opisem czynności koniecznych do wykonania przed nawiązaniem kontaktu z punktem obsługi klientów, zawartych w sekcji **obsługa klientów firmy hp** na str. 35.

ograniczona gwarancja hewlett-packard

zakres ograniczonej gwarancji

Firma Hewlett-Packard („HP”) gwarantuje użytkownikowi („Użytkownik”), że każdy produkt HP PSC („Produkt”), łącznie z odpowiednim oprogramowaniem, akcesoriami, nośnikami i materiałami eksploatacyjnymi, będzie wolny od usterek materiałowych i wad wykonania przez okres, który rozpoczyna się w dniu zakupu przez Użytkownika.

W przypadku Produktów oprogramowania ograniczona gwarancja firmy HP dotyczy wyłącznie nieprawidłowości w wykonywaniu instrukcji programowych. Firma HP nie gwarantuje nieprzerwanego ani bezbłędnego działania Produktu.

Ograniczona gwarancja HP obejmuje jedynie usterki wynikłe w toku normalnego używania Produktu i nie obejmuje żadnych innych problemów, łącznie z tymi, które spowodowane są (a) niewłaściwą konserwacją lub modyfikacją, (b) współdziałaniem z oprogramowaniem, akcesoriami, nośnikami lub materiałami eksploatacyjnymi nie dostarczonymi lub nie autoryzowanymi przez HP lub (c) eksploatacją w warunkach wykraczających poza parametry techniczne Produktu.

W przypadku Produktów sprzętowych, użytkowanie pojemników z tuszem, które nie pochodzą od firmy HP lub napełnianych ponownie nie ma wpływu na warunki gwarancji udzielonej przez firmę HP Użytkownikowi ani na umowę serwisową zawartą między firmą HP a Użytkownikiem. Jeśli jednak usterka lub uszkodzenie Produktu wynikają z użycia pojemnika nie pochodzącego od firmy HP lub napełnionego ponownie, firma HP pobierze standardową opłatę za robocizną i części potrzebne do usunięcia usterki lub naprawy Produktu.

Jeśli firma HP zostanie zawiadomiona o usterek Produktu w okresie trwania gwarancji, to według własnego uznania naprawi lub wymieni wadliwy Produkt. Jeśli robocizna nie jest objęta ograniczoną gwarancją firmy HP, za naprawę pobrana zostanie opłata w standardowej wysokości.

Jeśli firma HP nie będzie w stanie naprawić lub wymienić wadliwego Produktu objętego gwarancją HP, to po powiadomieniu firmy HP o usterce Użytkownikowi przysługiwać będzie prawo do zwrotu ceny zakupu bez nadmiernej zwłoki.

Firma HP nie będzie zobowiązana do naprawy lub wymiany Produktu lub zwrotu ceny zakupu, dopóki Użytkownik nie zwróci wadliwego Produktu do firmy HP.

Każdy produkt zastępczy może być nowy lub jak nowy, pod warunkiem, że jego funkcjonalność jest przynajmniej równa zastępowanemu produktowi.

Produkty firmy HP, łącznie z każdym Produktem, mogą zawierać części, elementy lub materiały przywrócone do stanu funkcjonalnie równoważnemu częściom nowym.

Ograniczona gwarancja na każdy produkt jest ważna w każdym kraju/regionie i na każdym obszarze, gdzie firma HP może zapewnić obsługę techniczną i gdzie sprzedaje Produkt. Poziom usług gwarancyjnych może różnić się w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie będzie zobowiązana do zmiany formy, przydatności lub funkcjonalności Produktu w celu przystosowania go do działania w kraju/regionie lub na obszarze, gdzie nigdy nie miał działać.

ograniczenia gwarancji

W GRANICACH DOZWOLONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY, FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE UDZIELAJĄ ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, W JAKIEJKOLWIEK FORMIE, WYRAZNEJ LUB DOMNIEMANEJ, W ODNIESIENIU DO PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH GWARANCJĄ, A W SZCZEGÓLNOŚCI WYKLUCZA DOMNIEMANE GWARANCJE SPRZEDAwalności, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

ograniczenia odpowiedzialności

W granicach dozwolonych przez miejscowe przepisy, przewidziane w tej Ograniczonej Gwarancji środki prawne są jedynymi, jakie przysługują Użytkownikowi.

W GRANICACH DOZWOLONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY, OPRÓCZ ZOBOWIĄZAŃ PODANYCH W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU O OGRANICZONEJ GWARANCJI, FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADEN SPOSÓB ODPOWIEDZIALNI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYCZYNOWE ANI NASTĘPCZE OPARTE NA UMOWIE, DZIAŁANIU POZAPRAWNYM LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, RÓWNIEŻ W PRZYPADKU POWIADOMIENIA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

miejscowe przepisy

Niniejsza Ograniczona Gwarancja przyznaje Użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą ponadto przysługiwać inne prawa różniące się w poszczególnych stanach USA, prowincjach Kanady oraz krajach/regionach na całym świecie.

Jeśli niniejsze oświadczenie o ograniczonej gwarancji będzie w jakimkolwiek zakresie niezgodne z miejscowym prawem, zastosowanie będą miały przepisy miejscowego prawa. W myśl miejscowych przepisów prawnych niektóre przypadki zrzeczenia się odpowiedzialności i ograniczenia niniejszego oświadczenia mogą nie obejmować Użytkownika. Na przykład niektóre stany USA oraz niektóre władze innych państw poza USA (w tym prowincji Kanady) mogą:

Wykluczać ograniczanie ustawowych praw konsumenta przez wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności zawarte w niniejszym oświadczeniu (np. w Wielkiej Brytanii);

W inny sposób ograniczyć możliwość wprowadzenia takich wyłączeń lub ograniczeń odpowiedzialności przez producenta; lub

Przyznać Użytkownikowi dodatkowe prawa gwarancyjne, określić czas trwania rękojmi, której producent nie może się zrzec lub zabronić stosowania ograniczeń czasu trwania rękojmi.

DLA TRANSAKCJI DETALICZNYCH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII:
ZAWARTE TU WARUNKI GWARANCYJNE, W RAMACH PRAWNIE
DOPUSZCZALNYCH, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE
ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ
DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW ODNOSZĄCYCH SIĘ DO
SPRZEDAŻY NABYWCY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH GWARANCJĄ.



A

anulowanie
kopia, 19
przycisk, 4
skanowanie, 22

C

centrum dystrybucyjne firmy
HP, 40
centrum obsługi klienta
HP Japonia, 36
czyszczenie
obudowa, 24
szyba, 23
wewnętrzna część
pokrywy, 23

D

dane techniczne
zasilanie, 33
deklaration of conformity, 34
dno pokrywy
czyszczenie, 23
dopasowanie do strony, 18
dostawa
zakupione urządzenie HP
PSC, 39
drukowanie
koperty, 13
raport z autotestu, 24

E

etykiety
ładowanie, 14

G

Galeria Obrazów i Fotografii
HP, 22
gwarancja, 35
rozszerzenie gwarancji, 41
serwis, 41
warunki, 42

I

informacje o przepisach, 33
instalacja
informacje dodatkowe, 29

J

jakość

kopia, 17

K

kartki pocztowe
ładowanie, 13, 15
karty hagaki
ładowanie, 15
karty pocztowe
ładowanie, 14
klisza
wskazówki dotyczące
ładowania, 14
zalecane rodzaje, 11
konservacja
czyszczenie obudowy, 24
czyszczenie szyby, 23
czyszczenie wewnętrznej
części pokrywy, 23
odgłosy, 27
raport z autotestu, 24
wymiana pojemników z
tuszem, 25
wyrównywanie pojemników
z tuszem, 27
koperty
ładowanie, 13
kopia
dopasowanie do strony, 18
jakość, 17
prędkość, 17
przyciski, 3, 7
specjalne zadania
kopiowania, 18
twórz kopię, 17
ustawianie liczby kopii, 18
zatrzymywanie, 19
zdjęcie, 18

L

liczba kopii, 4
ustawianie, 18

Ł

ładowanie
kartki pocztowe, 13, 15
karty hagaki, 15
koperty, 13
oryginał na szybie, 11
papier, 11

papier fotograficzny, 15
ustawianie rozmiaru
papieru, 15
wskazówki, 14
zmiana rodzaju papieru, 15

N

naprasowanki
ładowanie, 14
Nawigator HP, 4
numery telefonów, 35
obsługa techniczna, 35

O

obsługa klientów, 35
kontakt, 35
strona WWW, 35
wezwania telefoniczne
spoza USA, 36
wezwania telefoniczne w
USA, 36
obsługa techniczna, 35
obsługa techniczna klienta
HP, 35
odgłosy
normalny, 27
opis programu Nawigator, 4
oprogramowanie
usuwanie i ponowna
instalacja, 30
wprowadzenie, 4
oprogramowanie HP PSC, 4
oryginały
sposób umieszczania na
szybie, 11

P

panel przedni
diody stanu, 7
funkcje, 3, 7
skanowanie za pomocą, 21
papier
ładowanie, 11
ustawianie rozmiaru, 15
wskazówki dotyczące
ładowania, 14
zalecane, 11
zmiana domyślnego
rozmiaru kopii, 15

- zmiana rodzaju, 15
- papier do drukarek
 - atramentowych
 - ładowanie, 14
- papier fotograficzny
 - ładowanie, 15
- papier fotograficzny 10 x 15
 - cm
 - ładowanie, 15
- papiery HP
 - wskazówki dotyczące
 - ładowania, 14
- początek pracy, 7
 - opis programu Nawigator HP, 4
 - używanie za pośrednictwem komputera, 4
- podajnik papieru
 - ładowanie, 11
- pojemniki
 - wymiana, 25
- pojemniki z atramentem,
 - zobacz pojemniki z tuszem
- pojemniki z tuszem
 - wymiana, 25
 - wyrównywanie, 27
- pomoc, 1
- ponowna instalacja
 - oprogramowania, 30

- powiększanie kopii, 18
- powiadomienia
 - odnośnie przepisów, 33
- prędkość
 - kopia, 17
- przyciski
 - anulowanie, 4
 - kopie (1-9), 4, 18
 - panel przedni, 3, 7
- przygotowanie urządzenia HP
 - PSC do wysyłki, 39

R

- raport z autotestu, 24
- raporty
 - autotest, 24
- rozmiar papieru
 - zmiana ustawień kopii, 15
- rozwiązywanie problemów,
 - usuwanie i ponowna instalacja
 - oprogramowania, 30

S

- skanowanie
 - przyciski, 3, 7
 - za pomocą panelu przedniego, 21
 - zatrzymywanie, 22
- szyba
 - czyszczenie, 23

U

- usuwanie
 - oprogramowania, 30

W

- wprowadzenie, 7
 - funkcje panelu przedniego, 3, 7
 - zanim rozpoczniesz, 7
- wymiana
 - pojemniki z tuszem, 25
- wyświetlacz na panelu przednim, 3, 7
- wyrównywanie pojemników z tuszem, 27

Z

- zamawianie pojemników z tuszem, 47
- zasilanie, 33
- zatrzymywanie
 - kopia, 19
 - skanowanie, 22
- zdjęcia
 - kopia, 18
- zmniejszanie kopii, 18
- zwrot urządzenia HP PSC do serwisu, 42

zamawianie materiałów

Aby zamówić takie materiały eksploatacyjne, jak papier HP Premium Inkjet Paper, klisze HP Premium Inkjet Transparency Film, nośnik do naprasowania HP Iron-On T-shirt Transfer, lub karty pocztowe HP Greeting Cards, należy przejść na witrynę

www.hpshopping.com

Aby złożyć zamówienie spoza USA i Kanady, wybierz opcję **other countries (inne kraje)**, a następnie kliknij **Yes (Tak)**, aby opuścić witrynę hpshopping.com.

Z tej witryny można przejść na strony hpshopping.com w odpowiedniej wersji językowej.

zamawianie pojemników z tuszem

Poniższa tabela zawiera wykaz pojemników z tuszem, których można używać do pracy z urządzeniem HP PSC 1100/1200 Series, oraz odpowiadających im numerów katalogowych.

pojemniki z tuszem	numer katalogowy hp*
Pojemnik z czarnym tuszem HP	nr 56, pojemnik z czarnym tuszem 19 ml
Pojemnik z trójkolorowym tuszem HP	nr 57, pojemnik z kolorowym tuszem 17 ml
Pojemnik z trójkolorowym tuszem HP	nr 28, pojemnik z kolorowym tuszem 8 ml

* Oprócz HP PSC 1118/1218 Series. Informacje na temat pojemników z tuszem, których można używać w urządzeniu, można znaleźć na wewnętrznej części klapy dostępu do pojemników z tuszem

Pojemniki do drukarek atramentowych z trójkolorowym tuszem HP nr 28 i HP nr 57 zaprojektowano z myślą o wykorzystaniu w urządzeniu HP PSC. Pojemnik z trójkolorowym tuszem HP nr 28 ma niższą cenę i mniejszą pojemność niż pojemnik HP nr 57 i jest przeznaczony dla użytkowników, którzy drukują rzadziej. Pojemnik do drukarek atramentowych z trójkolorowym tuszem HP nr 57 jest przeznaczony dla użytkowników, którzy drukują więcej i częściej, zwłaszcza zdjęcia.

Zapraszamy do centrum informacyjnego hp psc

Można tam znaleźć wszystko, co jest potrzebne, aby w pełni wykorzystać urządzenie HP PSC.

- Wsparcie techniczne
- Zamawianie materiałów eksploatacyjnych
- Wskazówki dotyczące projektów
- Optymalizacja wykorzystania produktu

www.hp.com/support

© 2003 Hewlett-Packard Company

Wydrukowano w USA, Meksyku, Niemczech, Singapurze lub Chinach.



Q1647-90207